

# Käyttöohje

## TV-sovitin 3.0



## Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa teitä uuden TV-sovittimen käytössä ja huollossa. Lukekaa käyttöohje huolella, mukaan lukien Varoitukset. Näin saatte parhaimman hyödyn TV-sovittimesta.

Otattehan yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos teillä on lisäksymyksiä TV-sovittimen käytöstä.

**| Tietoa |** [Asennus](#) | [Käyttö](#) | [Varoitukset](#) | [Lisätiedot](#) |

Käytettävyyden parantamiseksi käyttöohje sisältää navigointipalkin, jonka avulla voitte liikkua osioiden välillä vaivattomasti.

## Käyttötarkoitus

<b>Käyttötarkoitus</b>	TV-sovitin 3.0 on tarkoitettu langattomaksi lähettimiksi TV:n ja muiden audiolaitteiden äänien lähettämiseksi kuulokojeisiin
<b>Käyttöaiheet</b>	Ei käyttöaiheita
<b>Käyttäjät</b>	Aikuiset ja yli 3-vuotiaat lapset
<b>Käyttöympäristö</b>	Koti
<b>Käytön esteet</b>	Ei käytön esteitä
<b>Kliiniset hyödyt</b>	Katsokaa kuulokojeen kliiniset hyödyt

# Sisällys

<b>Tietoa</b>		
	Pakkauksen sisältö	6
	TV-sovittimen esittely	8
<b>Asennus</b>		
	Asennus	10
	TV-sovittimen sijoittaminen	11
	TV-sovittimen liittäminen pistorasiaan	12
	TV-sovittimen liittäminen televisioon	14
	Liittäminen TOSLINKillä	16
	Liittäminen RCA:lla	18
	Liittäminen miniliittimellä	20
	Liittäminen SCART:lla	22
	Kuulokojeiden ja TV-sovittimen pariliitäntä	24
<b>Käyttö</b>		
	Television äänet päälle kuulokojeilla	26
	Television äänet pois päältä kuulokojeilla	27
	Äänenvoimakkuuden säätö kuulokojeilla	28

	Television äänet päälle kuulokojeiden kaukosäätimellä	30
	Television äänet pois päältä kuulokojeiden kaukosäätimellä	31
	Äänenvoimakkuuden säätö kuulokojeiden kaukosäätimellä	32
	Vaimennus kuulokojeiden kaukosäätimellä	33
	TV-sovittimen käyttö Oticon On App:n kanssa	34
	Useampia käyttäjiä	35
	Useampi TV-sovitin	36
	Käyttäjän/pariliitännän poistaminen	38
	Puhdistus ja hoito	39

<b>Varoitukset</b>		
	Varoitukset	40

<b>Lisätiedot</b>		
	Käyttöolosuhteet	42
	Kansainvälinen takuu	43
	Tekniset tiedot	44

## Pakkauksen sisältö

TV-sovittimen pakkaus sisältää seuraavat tuotteet:



TV-sovitin



Tämä esite  
(käyttöohje)

Laatikko 1



Virtalähde

Laatikko 2



RCA-johdo

Miniliitin

Laatikko 3



TOSLINK

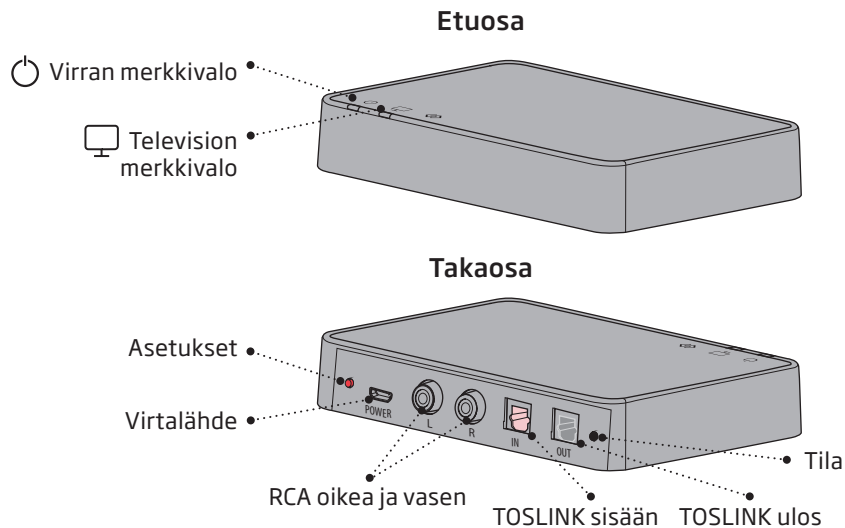
## TV-sovittimen esittely

Tila	Virran merkkivalo	Television merkkivalo
Päällä, ei pariliitääntää kuulokojeisiin		
Pariliitääntä valmis (pala tasaisesti 30 sekuntia)		
Päällä, ei suoratoistoa		
RCA kytketty ja suoratoistaa		
Ei RCA/Audio -signaalia		
TOSLINK kytketty ja suoratoistaa (digitaalinen)		
TOSLINK kytketty ja suoratoistaa (kelpaamaton signaali)*		
Vika **		

Ei valoa   
 Viilkkuu   
 Viilkkuu   
 Himmenevä   
 Palaa tasaisesti

\* Kokeilkaa toista tulokytkeä

\*\* Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen



## Asennus

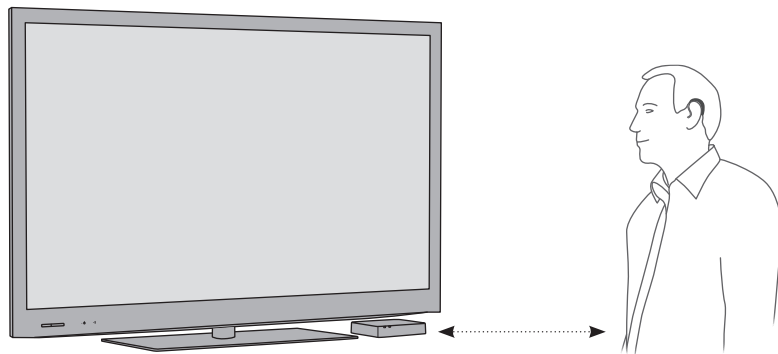
### TV-sovittimen käyttäminen ensimmäistä kertaa

Ennen kuin kuulokojetta voidaan käyttää television kanssa, TV-sovitin täytyy liittää sähköpistokkeeseen, yhdistää televisioon ja muodostaa pariliitäntä kuulokojen kanssa.

Tämä on vaiheittainen ohje TV-sovittimen asennukseen.

## TV-sovittimen sijoittaminen

Sijoita TV-sovitin lähelle televisiota, vaakatasoon ja suoralla näköyhteydellä kuulokokeisiin.



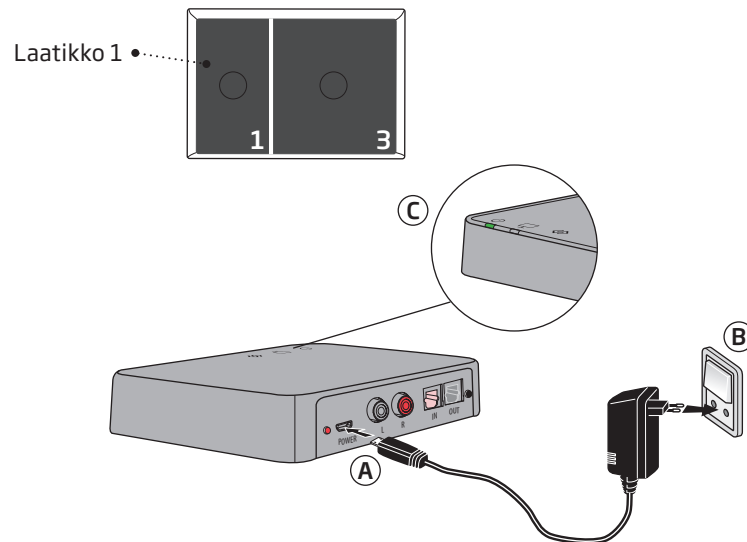
## TV-sovittimen liittäminen pistorasiaan

### Käyttäkää laatikossa 1 olevaa virtalähdettä

1. Liitäkää virtajohto TV-sovittimen "virta"-liittimeen (A).
2. Laittakaa pistoke sähköpistorasiaan (B).
3. Tarkistakaa, että virta on kytketty päälle. Muutaman sekunnin kuluttua molempien merkkivalojen pitäisi himmentyä siniseksi, mikä tarkoittaa, että pariliitintä kuulokojeisiin puuttuu. Siirry sivulle 24.

### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina TV-sovittimen mukana tulevaa alkuperäistä virtajohtoa, joka 5.0V/1A, CE- ja turvamerkitty.



## TV-sovittimen liittäminen televisioon

TV-sovitin voidaan liittää televisioon neljällä eri tavalla.

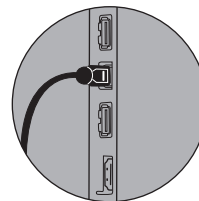
Yhteys	Sivu
TOSLINK. Joko digitaalinen stereo (PCM) tai Dolby® Digital *	16
RCA-äänentoisto V+O	18
Ääniliitin (yleensä kuulokeliitäntä)	20
SCART-äänentoisto (V+O)	22

\*Dolby on Dolby Laboratoriesin rekisteröity tavaramerkki.

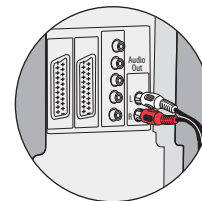
Suosittellemme käyttämään TOSLINK-liitäntää.

Seuraavilta sivuilta löytyy televisiolenne sopiva ratkaisu.

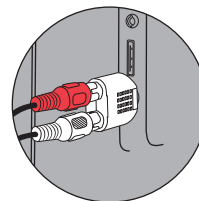
TOSLINK (s. 16)



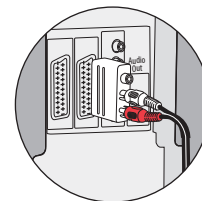
RCA (s. 18)



Miniliitin (s. 20)



SCART (s. 22)



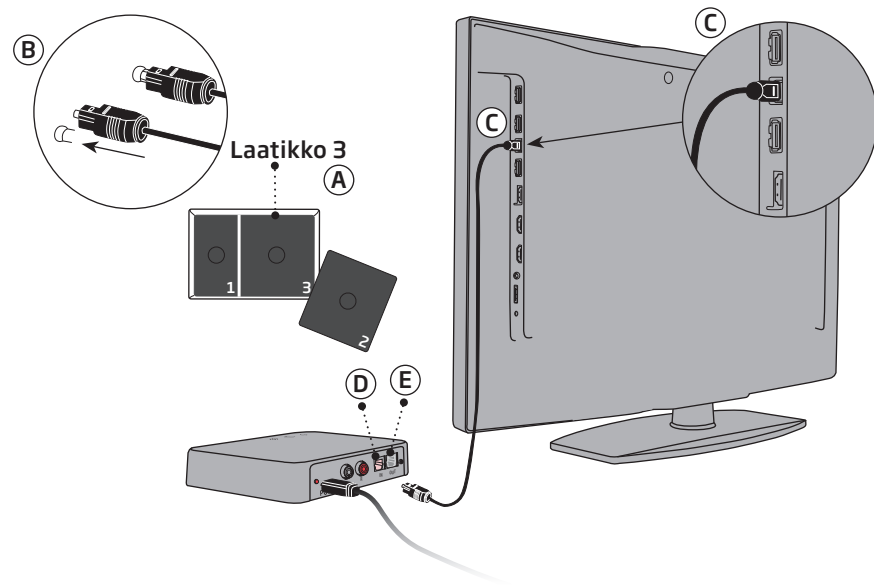


## Liittäminen TOSLINKillä

1. Käyttäkää TOSLINK-johtoa laatikosta nro. 3 (A)
2. Poistakaa TOSLINK-johdon muovinen suojus. (B)
3. Liittäkää TOSLINK-johdo television tai kotiteatterin TOSLINK-lähtöön (C).
4. Liittäkää TOSLINK-johdo TV-sovittimen vaaleanpunaiseen TOSLINK-tuloaukkoon (D).
5. TOSLINK-lähtöä (E) voidaan käyttää muiden TOSLINK-laitteiden liittämiseen, esim. ulkoinen Dolby® Decoder ja surround-äänijärjestelmä.
6. Tutustukaa TV-sovittimen ja kuulokojeiden pariliitintään sivulla 24.

### Huomio

Television, DVD-soittimen tai kotiteatterin asetuksia voi olla tarpeen muuttaa, jotta oikea äänilähtö on saatavana TOSLINK-lähtöön.

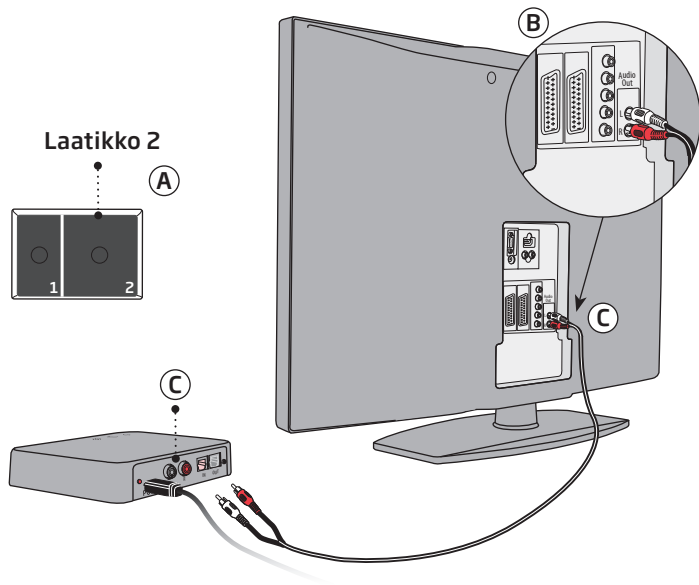


## Liittäminen RCA:lla

1. Käyttäkää RCA-johtoa laatikosta nro. 2 (A)
2. Liittäkää RCA-johdot television tai kotiteatterin lähtöön (B). (Merkitty yleensä "L - R AUDIO OUT" ja löytyy television takaa tai alareunasta.)
3. Liittäkää RCA-johdot RCA-lähtöön (C) TV-sovittimen takana.
4. Tutustukaa TV-sovittimen ja kuulokojeiden pariliitintään sivulla 24.

### Huomio

Television asetuksia voi olla tarpeen muuttaa, jotta oikea äänilähtö on saatavana RCA-lähtöön.

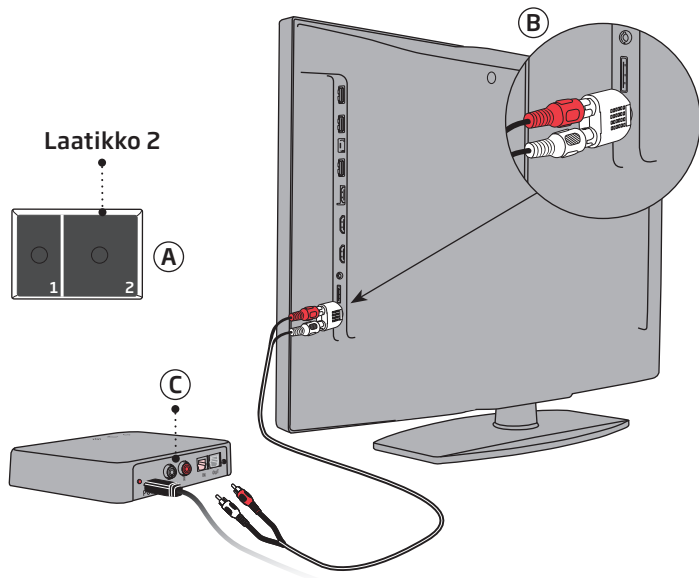


## Liittäminen miniliittimellä

1. Käyttäkää miniliitintä laatikosta 2 (A).
2. Liittäkää RCA-johto miniliittimeen (B).
3. Liittäkää miniliitin televisioon, yleensä kuulokeliitintään (B).
4. Liittäkää RCA-liittimet TV-sovittimen RCA-lähtöön (C).
5. Tutustukaa TV-sovittimen ja kuulokojeiden pariliitintään sivulla 24.

### Huomio

TV:n kaiuttimet voivat olla mykistetyt, kun kytkette kuulokkeiden ulostuloon ja ääni kuuluu vain kuulokojeiden / TV-sovittimen kautta.

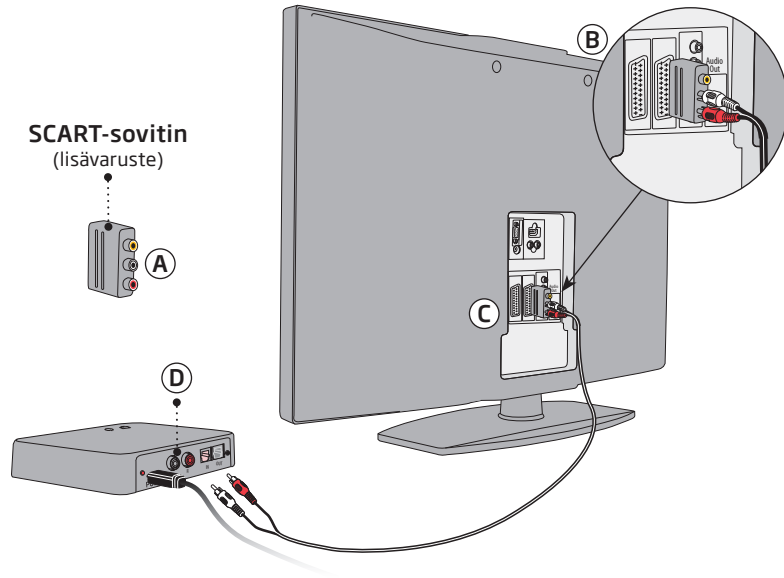


## Liittäminen SCART:lla

1. Käytä SCART-sovitinta\* (A).
2. Liitäkää RCA-johto SCART-liittimen punaisiin ja valkoiisiin päätteisiin (B)
3. Liitäkää SCART-liitin television SCART-lähtöön (C).
4. Liitäkää RCA-liittimet TV-sovittimen RCA-lähtöön (D).
5. Tutustukaa TV-sovittimen ja kuulokojeiden pariliitintään sivulla 24.

### Huomio

SCART-liittimen äänilähtö voi olla riippuvainen televisiosta valitusta lähteestä. Esimerkiksi jotkut televisiot asettavat TV-äänen saataville vain SCART-ulostulossa (ts. kytketyn DVD-soittimen äänen).



\* SCART-sovitin on lisävaruste, joka ei sisälly pakkaukseen. Jo tarvitsette SCART-sovitinta, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

## Kuulokojeiden ja TV-sovittimen pariliitäntä

Ennen TV-sovittimen käyttämistä laite tulee liittää kuulokojeisiin.

Pariliitäntä tehdään ainoastaan kerran, ja se kestää noin 20-60 sekuntia.

### Huomio

Tämä TV-sovitin voidaan yhdistää niin moniin kuulokojeisiin kuin haluatte. Kaikki käyttäjät voivat kuulla saman äänen. Katso lisätietoja sivulta 38.

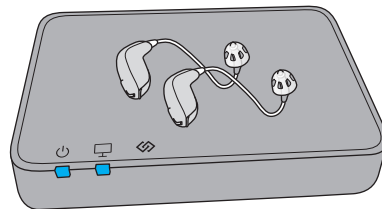
### TÄRKEÄÄ

Tutustukaa kuulokojeittenen käyttöohjeisiin saadaksenne lisätietoja kuulokojeittenen toiminnosta.

Varmistakaa, että TV-sovittimen virta on päällä.

Käynnistäkää kuulokojeet uudelleen pariliitännän aktivoimiseksi

Katsokaa kuulokojeiden käyttöohjeista, kuinka kuulokojeet kytketään pois päältä ja päälle.



Sijoita molemmat kuulokojeet TV-sovittimen lähelle tai sen päällä.

Pariliitäntä on valmis, kun virran ja TV:n merkkivalo palaa sinisenä noin 30 sekuntia. Molemmat kuulokojeet TV-sovittimen päälle tai sen lähelle.

TV-sovitin	Kuvaus
	Pariliitäntä valmis

## Television äänet päälle kuulokojeilla

Kun kuulokojeiden ja TV-sovittimen välille on luotu pariliitäntä, televisiosta tulee yksi kuulokojeiden ohjelmista. Television kuuntelun aloittamiseksi painakaa pitkään kuulokojeen ohjelmanvaihto-painiketta vaihtaaksenne sen ohjelmaa.

Ohjelmasykli riippuu kuulokojeisiin ohjelmoitujen ohjelmien määrästä.

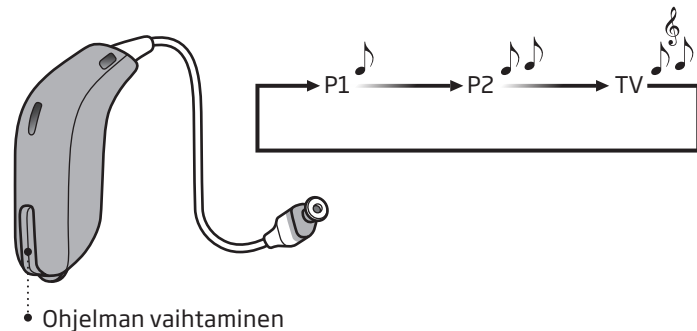
Television kuuntelu -ohjelman merkkiäänäni, joka eroaa muiden ohjelmien merkkiäänistä, kuuluu heti, kun ohjelma on valittu.

### TÄRKEÄÄ

Tutustukaa kuulokojeittenne käyttöohjeisiin saadaksenne lisätietoja kuulokojeittenne toiminnoista.

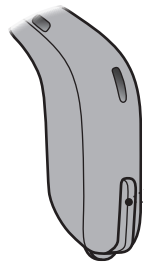
## Television äänet pois päältä kuulokojeilla

Lopettaaksenne TV:n kuuntelun vaihtakaa vain kuulokojeidenne ohjelmaa.



## Äänvoimakkuuden säätö kuulokojeilla

Käyttäkää kuulokojeen äänvoimakkuuspainiketta kuulokojeesta kuuluvan television äänen säätämiseen. Säätäkää voimakkuutta painamalla lyhyesti ylös tai alas. Toistuvilla lyhyillä painalluksilla voitte lisätä tai vähentää säätöä.



- Lyhyt painallus OIKEASTA kojeesta lisää äänvoimakkuutta.
- Lyhyt painallus VASEMMASTA kojeesta vähentää äänvoimakkuutta.

### Huomio

Kuulokojeista kuuluvaan TV:n äänvoimakkuuteen ei yleensä vaikuta TV:n kaukosäätimestä tehty äänvoimakkuuden säädöt.

### TÄRKEÄÄ

Tutustukaa kuulokojeittenne käyttöohjeisiin saadaksenne lisätietoja kuulokojeittenne toiminnasta.

## Television äänet päälle kuulokojeiden kaukosäätimellä

Kaukosäädin on valinnainen lisävaruste langattomille kuulokojeille.

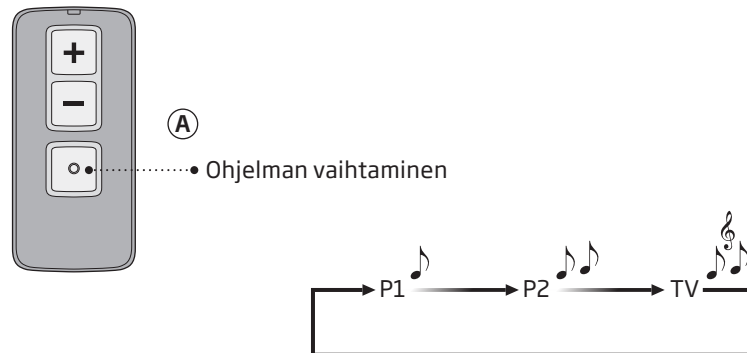
Kun kuulokojeiden ja TV-sovittimen välille on luotu pariliitäntä, televisiosta tulee yksi kuulokojeiden ohjelmista. Television kuuntelun aloittamiseksi painakaa ohjelmanvalinta-painiketta ja vaihtakaa ohjelmaa (A).

Ohjelmasykli riippuu kuulokojeisiin ohjelmoitujen ohjelmien määrästä.

Television kuuntelu -ohjelman merkkiääni, joka eroaa muiden ohjelmien merkkiäänistä, kuuluu heti, kun ohjelma on valittu.

## Television äänet pois päältä kuulokojeiden kaukosäätimellä

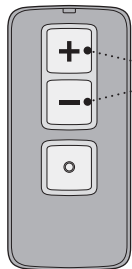
Lopettaaksenne TV:n kuuntelun vaihtakaa vain kuulokojeidenne ohjelmaa.





## Äänenvoimakkuuden säätö kuulokojeiden kaukosäätimellä

Käyttäkää äänenvoimakkuuden säätöpainikkeita TV:n äänenvoimakkuuden säätämiseksi molemmille kuulokojeille.



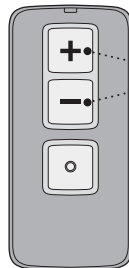
- Säätäkää voimakkuutta painamalla lyhyesti ylös tai alas. Toistakaa lyhyt painallus uusien säätöjen tekemiseksi.

### Huomio

Kuulokojeista kuuluvaan TV:n äänenvoimakkuuteen ei yleensä vaikuta TV:n kaukosäätimestä tehdyt äänenvoimakkuuden säädöt.

## Vaimennus kuulokojeiden kaukosäätimellä

Televisiota katsellessa on mahdollista kytkeä kuulokojeen mikrofoni pois päältä, jolloin kuullaan vain television ääni.



- Painakaa äänenvoimakkuus alas -painiketta noin 3 sekuntia, kunnes ympäröivät äänet mykistyvät. Kuulette vahvistusäänimerkin, kun kuulokojeen mikrofoni on mykistetty.

Palauttaaksenne äänet painakaa äänenvoimakkuuspainiketta lyhyesti.

### Huomio

Vaimennus- ja äänenvoimakkuustoiminnot ovat valinnaisia ja niitä voidaan muokata kuulokojeen sovittajan toimesta.

## TV-sovittimen käyttö Oticon On App:n kanssa

TV-sovittimen ääntä voidaan ohjata myös Oticon ON App -sovelluksella.

Katsokaa lisätietoja käyttöohjeesta ”Oticon ON-sovellus Androidille ja iOS:lle”.

## Useampia käyttäjiä

Lukematon määrä kuulokojeiden käyttäjiä voi kuunnella television ääniä samalla TV-sovittimella.

Yhdistäkää kuulokojeet TV-sovittimeen sivulla 24 kuvatulla tavalla.

Apple, Apple logo, iPhone, iPad ja iPod touch ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc. palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

## Useampi TV-sovitin

Kuulokojeenne voidaan yhdistää jopa neljään TV-sovittimeen. Kun siirrytte "TV-ohjelma"-tilaan, kuulokojeenne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeiseen kytkettyyn TV-sovittimeen kantaman sisällä. Toisin sanoen, viimeksi katsomaanne TV:hen, jonka ääni suoratoistettiin kuulokojeisiinne.

Jos kuulette äänen toisesta televisiosta kuin mitä haluatte:

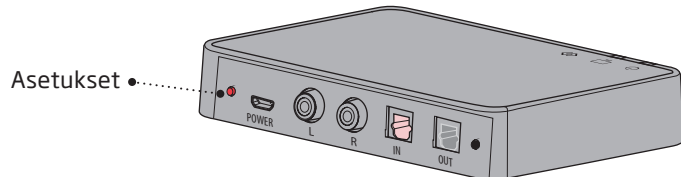
- 1a) Sammuttakaa TV, josta ette halua kuulla ääntä ja odottakaa 5 minuuttia tai
- 1b) Sammuttakaa TV-sovittimen suoratoiston ääni irrottamalla virtajohto
- 2) Poistukaa kuulolaitteiden "TV-ohjelmasta"
- 3) Varmistakaa, että olette TV:n ja TV-sovittimen kantaman päässä ja että ne (edelleen) ovat päällä
- 4) Valitkaa "TV-ohjelma" kuulokojeisiinne
- 5) Kuulokojeenne kytkeytyvät nyt oikeaan TV:hen ja TV-sovittimeen

- 6) Jos toinen henkilö haluaa katsoa televisiota, jonka sammutitte, se voidaan kytkeä uudelleen päälle 5 minuutin kuluttua. Jos ette halua odottaa viisi minuuttia ennen virran kytkemistä päälle, valitkaa yllä oleva vaihe 1b, ja virtajohto voidaan kytkeä uudelleen heti vaiheen 5 jälkeen.

## Käyttäjän/pariliitännän poistaminen

Jos haluatte poistaa käyttäjän TV-sovittimen järjestelmästä, suorittakaa järjestelmän palautus ja yhdistäkää halutut kuulokojeet uudelleen TV-sovittimeen.

1. Järjestelmän palautus: Painakaa Asetukset-painiketta yli 5 sekuntia.
2. Merkkivalot himmenevät siniseksi, mikä osoittaa, että pariliitännät puuttuvat.
3. Muodostakaa uudet pariliitännät kojeiden kanssa (sivu 24)



TV-sovitin	Kuvaus
	Ei pariliitäntää

Himmenevä

## Puhdistus ja hoito

Käyttäkää TV-sovittimen puhdistamiseen kuivaa, pehmeää liinaa.

### TÄRKEÄÄ

TV-sovitinta ei saa koskaan pestä tai upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

## **Varoitukset**

Tutustukaa seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen TV-sovittimen käytön aloittamista oman turvallisuuden ja oikeanlaisen käytön varmistamiseksi. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos kohtaatte yllättävää toimintaa tai tilanteita TV-sovittimen kanssa. Kuuloalan ammattilainen auttaa teitä ongelmatilanteissa ja tarvittaessa valmistajalle ja / tai kansallisille viranomaisille ilmoittamisessa.

### **Tulenarkuus**

TV-sovittimen virtalähde on riittämätön energianlähde aiheuttamaan tulipaloa normaaleissa käyttöolosuhteissa.

### **Häiriöt**

TV-sovittimen häiriönsietokyky on tarkoin tutkittu tiukimpien kansainvälisten standardien mukaan. Tästä huolimatta jotkin laitteet saattavat aiheuttaa häiriötä. Mikäli näin tapahtuu, loitontakaa häiriötä aiheuttava laite TV-sovittimesta.

### **Kytchentä ulkoisiin laitteisiin**

TV-sovittimen käytön turvallisuus ulkoiseen laitteeseen kytkettynä ulkoisen tulokaapelin kautta määräytyy ulkoisen signaalilähteen mukaan. Jos ulkoinen laite kytketään sähköpistorasiaan, ulkoisen laitteen on oltava IEC-62368-1:n tai vastaavan turvallisuusstandardin mukainen.

### **Yhteensopimattomat, muut kuin laitteen toimittajalta saatavat tarvikkeet**

Käyttäkää vain valmistajan tarvikkeita, muuntimia tai kaapeleita. Yhteensopimattomat tarvikkeet saattavat heikentää laitteen sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC).

## Käyttöolosuhteet

Käyttöolosuhteet	Lämpötila: +5°C - +40°C Kosteus: 15%- 93% suhteellinen kosteus, tiivistymätön Ilmanpaine: 700 hPa - 1060 hPa
Säilytys- ja kuljetusolosuhteet	Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen tai varastoinnin aikana: Lämpötila: -25 °C - +70 °C Kosteus: 15% - 93% suhteellinen kosteus, tiivistymätön Ilmanpaine: 700 hPa - 1060 hPa

## Kansainvälinen takuu

Tällä TV-sovittimella on valmistajan myöntämä rajoitettu 12 kuukauden takuu, joka alkaa kojeen ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat itse kaukosäätimessä, muttei siihen liittyvissä lisälaitteissa, kuten paristot, johdot, virtalähteet jne. Ongelmat, jotka johtuvat laitteen huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta kojeeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu takuun piiriin ja saattavat poistaa

takuuvastuun kokonaan. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa. Laitteen myyjällä saattaa olla edellä olevaa takuuta laajempi takuu. Ottakaa heihin yhteyttä saadaksenne lisätietoja.

### Jos koje tarvitsee huoltoa

Ottakaa yhteyttä ensin TV-sovittimen hankintapaikkaan, jossa voidaan hoitaa pienemmät ongelmat ja tehdä tarvittavia säätöjä.

## Tekniset tiedot

Malli

TVA3

TV-sovitin sisältää radiovastaanottimen, joka käyttää Bluetooth Low Energy- (BLE) ja omaa lyhyen kantaman radiotekniikkaa, jotka molemmat toimivat ISM-kaistalla 2.4 GHz.

Radiolähetin on heikko ja aina alle 50mW, mikä vastaa 17 dBm:n kokonaissäteilytehoa. TV-sovitin noudattaa kansainvälisiä radiolähetin-, säteilyn ihmisaltistus- ja sähkömagneettisuusstandardeja.

TV-sovittimen koon asettamista rajoituksista johtuen kaikki asiaan liittyvät hyväksymismerkinnät ovat tässä oppaassa.

Lisätietoa löydätte Teknisistä tiedot-esitteestä osoitteessa: [www.oticon.fi](http://www.oticon.fi).

### Yhdysvallat ja Kanada

Tämä laite on sertifioitu:

FCC ID: 2ACAHTVA3

IC: 11936A-TVA3

Tämä laite noudattaa FCC-säännösten osion 15 ja Kanadan säännösten normeja poislukien RSS normit.

Toimintaperiaate edellyttää seuraavien kahden ehdon täyttymistä:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen täytyy sietää kaikki vastaanottamansa häiriöt, myös sellaiset, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottuja toimintoja laitteeseen.

### Huomio

Muutokset, joita yhdenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt voi mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta.

Tämä luokan B digitaalilaitte on Kanadan ICES-003-säännösten mukainen.

Tämä laite on testattu ja noudattaa luokan B digitaalisten laitteiden rajoja, FCC-säännösten osion 15 säännösten normeja. Näiden rajojen tarkoitus on suojata saman kiinteistön muita laitteita häiriöiltä. Tämä laite synnyttää radiotaajuusenergiaa ja jos sitä ei ole asennettu ja käytetty ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa häiriötä radiotaajuuksiin. Emme voi kuitenkaan taata, ettei jokin tietty asennus aiheuta häiriötä. Jos tämä laite aiheuttaa häiriötä televisioon tai radioon ja se loppuu suljettaessa laite, suosittelemme häiriöiden korjaamista seuraavilla menetelmillä:

- Suunnatkaa uudelleen tai sijoitkaa vastaanottimen antenni uuteen paikkaan.
- Lisätkää laitteen ja vastaanottimen keskinäistä välimatkaa.
- Kytkekää laite eri pistorasiaan kuin vastaanotin.
- Kysykää lisätietoa ja apua jälleenmyyjältä tai radio-/tv-asentajalla

Valmistaja vakuuttaa, että tämä TV-sovitin on yhteensopiva Direktiivin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien lausekkeiden kanssa.

Yhteensopivuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark/Tanska  
[www.sbohearing.com](http://www.sbohearing.com)



Elektroniikkalajite on käsiteltävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.





## Tässä oppaassa käytettävien symbolien selitykset

	<b>Varoitukset</b> Symbolilla merkitty teksti täytyy lukea ennen tuotteen käyttöä.
	<b>Valmistaja</b> Tuotteen on tuottanut valmistaja, jonka nimi ja osoite mainitaan symbolin vieressä. Ilmaisee lääkinnällisen laitteen valmistajan EU-direktiivien 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY mukaisesti.
	<b>CE-merkki</b> Tuote noudattaa lääkinnällisistä laitteista annettua direktiiviä 93/42/ETY.
	<b>Elektroninen jäte (WEEE)</b> Kierrätä kuulokojeesi, lisävarusteet ja paristot paikallisten säädösten mukaisesti tai palaute ne kuuloalan ammattilaiselle hävitettäväksi. Elektroninen laite, joka kuuluu jätteestä ja sähkölaitteista annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin.
	<b>Säädöstenmukaisuuden merkki</b> Tämä tuote noudattaa sähköturvallisuutta, sähkömagneettista yhteensopivuutta ja radiotaajuuksia koskevia vaatimuksia. Australian tai Uuden-Seelannin markkinoille toimitettaville tuotteille.
	<b>Kaksoiseristys</b> Ilmoittaa, että tuotteen virtalähde on kaksoiseristetty. Tämä tarkoittaa, että riski yhden vian tapauksille on hyvin pieni.

## Tässä oppaassa käytettävien symbolien selitykset

	<b>Sisäkäyttö</b> Ilmoittaa, että tuote on hyväksytty sisäkäyttöön.
	<b>TwinLink 2.4 GHz</b> Laite sisältää 2.4 GHz:n Bluetooth Low Energy -radioteknologiaa (BLE), joka tukee langatonta suoratoistoa Oticon-kuulokojeisiin, joissa on 2.4 GHz:n vastaanotin.
	<b>Lääkinnällinen laite</b> Tämä laite on lääkinnällinen laite.
	<b>Singaporen IMDA-merkki</b> Ilmaisee, että laite noudattaa IMDAn (Info-Communications Media Development Authority) julkaisemia standardeja ja teknisiä vaatimuksia, on yhteensopiva julkisten televiestintäverkkojen kanssa Singaporessa eikä aiheuta radiotaajuushäiriöitä muihin virallisiin radioviestintäverkkoihin.
	<b>Etelä-Afrikan ICASA-merkki</b> Ilmaisee, että laitteella on myyntilupa Etelä-Afrikassa.
	<b>Japanin TELEC-symboli</b> Sertifioidun radiolaitteen merkki.
	<b>Brasilian ANATEL-merkki</b> Ilmaisee, että laite on Brasilian viranomaisten hyväksymä ja sertifioitu.

## Pakollisessa pakkausmerkinnässä käytettävien symbolien selitykset



### **Pidä kuivana**

Ilmaisee lääkinällistä laitetta, joka täytyy pitää suojassa kosteudelta.



### **Huomiosymboli**

Katso varoitukset käyttöohjeista.



### **Sarjanumero**

Ilmaisee valmistajan sarjanumeron niin, että lääkinällinen laite voidaan tunnistaa.



### **Luettelonumero**

Ilmaisee valmistajan luettelonumeron niin, että lääkinällinen laite voidaan tunnistaa.

5.0V 200mA

### **Virtalähteen tulovirta**

Ilmoittaa virtalähteen laitteeseen syöttämän sähkövirran voimakkuuden.

191516FI / 2019.11.07

191516FI / 2019.11.07



**oticon**  
PEOPLE FIRST

191516FI/2019.11.07